

CONDITION DE GARANTIE

FR

Ce produit est garanti pour une période de 2 ans à partir de la date d'achat*, contre toute défaillance résultant d'un vice de fabrication ou de matériau. Cette garantie ne couvre pas les vices ou les dommages résultant d'une mauvaise installation, d'une utilisation incorrecte ou de l'usure anormale du produit.

*sur présentation du ticket de caisse.

GARANTIEVOORWAARDEN

NL

Dit product wordt gegarandeerd voor een periode van 2 jaar vanaf de aankoopdatum*, voor elke storing die het gevolg is van een fabricagefout of het materiaal. Gebreken of schade door slechte installatie, onjuist gebruik of abnormale slijtage van het product worden niet gedekt door deze garantie.

*op vertoon van kassabon.

CONDICIONES DE GARANTÍA

ES

El certificado de garantía de este producto tiene una duración de 2 años a partir de la fecha de compra* que se limita a los defectos de fabricación y averías del material. Se excluyen de la garantía deficiencias o daños originados por una mala instalación, errores en la manipulación o por un uso inadecuado.

*previa presentación del comprobante de compra.

ELECTRO DEPOT

1 route de Vendeville

59155 FACHES-THUMESNIL - FRANCE

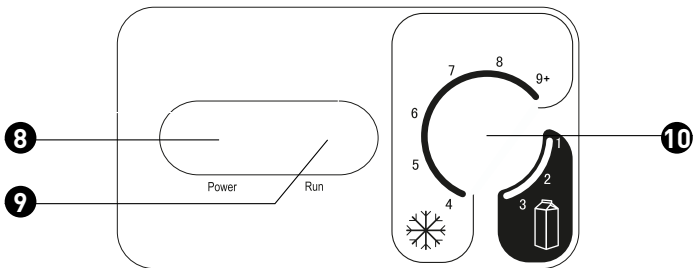
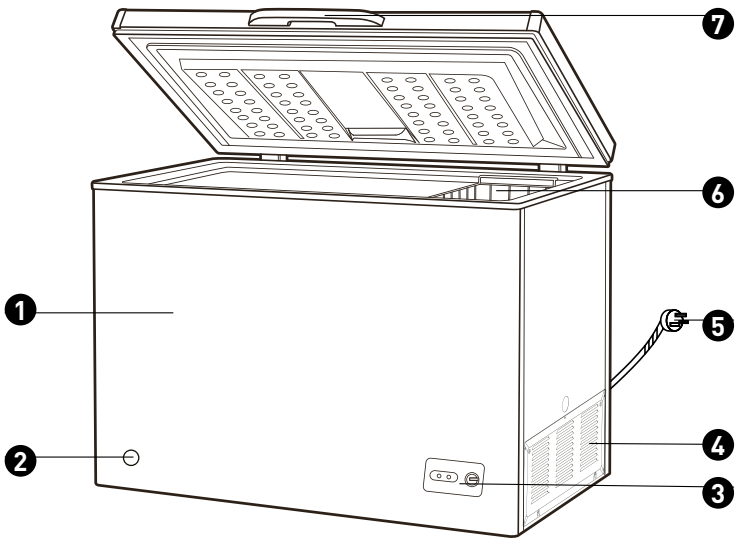
Congélateur
Diepvries
Congelador

967904
CF 418 F W625C

CONSIGNES D'UTILISATION02
GEBRUIKSAANWIJZINGEN16
INSTRUCCIONES DE USO30

**VALBERG**





Merci !

Merci d'avoir choisi ce produit VALBERG.
Choisis, testés et recommandés par ELECTRO DEPOT,
les produits de la marque VALBERG vous assurent
une utilisation simple, une performance fiable et
une qualité irréprochable.
Grâce à cet appareil, vous savez que chaque utilisation
vous apportera satisfaction.

Bienvenue chez ELECTRO DEPOT.

Visitez notre site Internet : www.electrodepot.fr
www.electrodepot.be

VOTRE AVIS COMPTE !



**PARTAGEZ
VOTRE EXPERIENCE
SUR LES PRODUITS**

Parce que votre satisfaction est notre priorité, nous vous proposons
de donner votre avis sur ce produit. Il sera transmis et analysé par
nos équipes afin d'améliorer continuellement le produit.

Donnez votre avis sur <http://www.electrodepot.fr/avis-client>



ELECTRO DEPOT

A

Aperçu de l'appareil

Températures ambiantes d'utilisation
Réglage du thermostat
Description de l'appareil

B

Utilisation de l'appareil

Installation
Avant la première utilisation de l'appareil
Réglage de la température
Nettoyage et entretien

C

Informations pratiques

Dépannage

Les notices sont aussi disponibles sur le site
<http://www.electrodepot.fr/sav/notices/>
<http://www.electrodepot.be/fr/sav/notices>

Températures ambiantes d'utilisation

Il est recommandé de respecter les classes climatiques indiquées dans la fiche produit sur la plaque signalétique de l'appareil, cela vous permet de vérifier sous quelles plages de températures ambiantes l'appareil peut être utilisé :

- SN : Entre 10 et 32°C
- N : Entre 16 et 32°C
- ST : Entre 16 et 38°C
- T : Entre 16 et 43°C

Un appareil multi-classes peut gérer la température la plus basse et la plus élevée de l'ensemble des classes couvertes.

L'utilisation de l'appareil en dehors de la plage de température ambiante alterne ses performances et sa durée de vie.

Réglage du thermostat

Pour un usage optimal et des économies d'énergie, il est recommandé de régler le thermostat de l'appareil selon la température ambiante de la pièce d'utilisation et le respect de la classe climatique.

Veillez vous référer à la fiche produit pour connaître la classe climatique associée aux températures ambiantes minimales et maximales adaptées à l'appareil ainsi que le réglage de température recommandé pour un stockage optimisé des denrées alimentaires.

Les degrés des températures ambiantes T°C sont donnés uniquement à titre indicatif. L'emplacement dans la pièce, la fréquence d'ouverture de porte(s) ou encore le niveau de chargement en denrées alimentaires de l'appareil peuvent impacter les positions précisées. La position de thermostat peut devoir être modifiée pour compenser ces facteurs.

Exemples de pièce d'utilisation :

- Pièce non chauffée en hiver comme un garage dans une région froide.
- Pièce à vivre normalement chauffée comme une cuisine.
- Pièce non climatisée en été dans une région chaude.

Description de l'appareil

- | | |
|---|------------------------|
| ❶ Armoire | ❺ Câble d'alimentation |
| ❷ Orifice de vidange | ❻ Panier à étagères |
| ❸ Panneau de contrôle de la température | ❼ Poignée de la porte |
| ❹ Obturateur | |

Panneau des commandes

- | |
|---|
| ❽ POWER : Appareil allumé (indicateur lumineux vert) |
| ❾ RUN : Appareil en opération (indicateur lumineux rouge) |
| ❿ Bouton de contrôle de la température |

Installation

Espace requis

- Choisissez un emplacement qui n'est pas directement exposé à la lumière du soleil.
- Veillez à prévoir suffisamment de place pour pouvoir facilement ouvrir les portes du réfrigérateur.
- Sélectionnez un endroit où le sol est plat (ou presque plat).
- Prévoyez suffisamment de place pour installer le réfrigérateur sur une surface plane.
- Laissez de l'espace sur la droite, la gauche, à l'arrière et au-dessus de l'appareil lorsque vous l'installez. Ceci contribuera à diminuer sa consommation électrique et à alléger vos factures énergétiques.

Positionnement

Installez cet appareil dans un endroit où la température ambiante correspond à la classe climatique indiquée sur sa plaque signalétique :

Emplacement

- L'appareil doit être installé à bonne distance des sources de chaleur, comme les radiateurs, les chaudières, la lumière directe du soleil, etc. Veillez à ce que l'air puisse circuler librement à l'arrière de l'appareil. Pour un fonctionnement optimal, si l'appareil est placé sous un élément mural, la distance entre le haut de l'appareil et l'élément mural doit être d'au moins 100 mm. Dans la mesure du possible, il est toutefois préférable de ne pas positionner l'appareil sous des éléments muraux. Une mise à niveau précise est possible grâce à un ou plusieurs pieds réglables situés en bas de l'appareil.

ATTENTION : Vous devez pouvoir débrancher l'appareil de l'alimentation secteur ; la prise doit donc rester facile d'accès une fois l'appareil installé.

Branchements électriques

- Avant de brancher l'appareil, vérifiez que la tension et la fréquence indiquées sur la plaque signalétique correspondent à votre alimentation électrique domestique. Cet appareil doit être relié à la terre. La prise du cordon d'alimentation est munie d'une broche à cet effet. Si

votre prise d'alimentation électrique domestique n'est pas mise à la terre, reliez l'appareil à la terre d'une autre manière, conformément à la réglementation en vigueur et après avoir consulté un électricien qualifié. Le fabricant décline toute responsabilité si les mesures de sécurité susmentionnées ne sont pas appliquées. Cet appareil est conforme aux directives européennes.

AVERTISSEMENT : Avant d'utiliser votre appareil

- Si votre appareil était debout lors du transport, merci d'attendre **8 heures** avant de raccorder votre appareil à l'alimentation.
- Si votre appareil était couché lors du transport, merci d'attendre **24 heures** avant de raccorder votre appareil à l'alimentation.
- Dans tous les cas, afin d'éviter tout risque sanitaire, merci d'attendre **4 heures** pour permettre à votre appareil de refroidir avant de mettre des aliments à l'intérieur.

Avant la première utilisation de l'appareil

Nettoyage de l'intérieur

- Avant d'utiliser l'appareil pour la première fois, lavez l'intérieur et tous les accessoires internes avec de l'eau tiède et un savon neutre, de manière à éliminer l'odeur caractéristique des appareils neufs. Séchez-les ensuite complètement.

REMARQUE : N'utilisez pas de détergents ou de poudres abrasives, car ces derniers endommageront la finition de l'appareil.

Réglage de la température

- La température peut être réglée avec le thermostat. Le bouton peut être tourné de 1 (température la plus chaude) à 8 (température la plus froide).
- Les réglages 1, 2 et 3 peuvent être utilisés pour la réfrigération.
- Les réglages 4, 5, 6, 7, 8 et 9+ peuvent être utilisés pour la congélation.
- Lorsque le bouton est activé sur 9+, le compresseur ne s'arrête pas tant que le bouton n'est pas tourné vers une autre position.

ATTENTION - Le niveau de congélation 9+ peut être activé pendant 72 heures maximum. Après ce délai, il faut revenir à un mode classique.

- Les températures les moins froides sont recommandées pour la congélation d'aliments frais et la fabrication de glaçons.
- Le congélateur est adapté pour une longue congélation d'aliments qui ne seront pas utilisés sur le court terme.

Conseils pour la congélation

Pour vous aider à tirer le meilleur profit du processus de congélation, voici quelques conseils importants :

- Le processus de congélation dure 24 heures. Vous ne devez pas congeler d'aliments supplémentaires pendant ce laps de temps.
- Congelez uniquement des aliments frais, d'excellente qualité et parfaitement propres.
- Séparez les aliments en petites portions afin de permettre une congélation rapide et complète, et de pouvoir décongeler ensuite uniquement la quantité requise.
- Emballez les aliments dans du papier d'aluminium ou des sachets en plastique, et vérifiez que les emballages sont hermétiques.
- Ne laissez pas des aliments frais non congelés entrer en contact avec des aliments déjà congelés, car cela entraînerait une augmentation de la température de ces derniers.
- Les aliments maigres se conservent mieux et plus longtemps que les aliments gras. Le sel

réduit la durée de conservation de la nourriture.

- Les glaces à l'eau, si elles sont consommées dès la sortie du compartiment de congélation, peuvent provoquer des brûlures cutanées liées au froid.
- Vous devez respecter la durée de stockage indiquée sur l'emballage des produits.

Conseils pour le stockage des aliments surgelés

Pour que cet appareil fonctionne de manière optimale, vous devez :

- Vous assurer que les aliments surgelés ont été correctement conservés par le vendeur ;
- Veiller à transporter le plus rapidement possible les aliments surgelés du magasin jusqu'à votre congélateur ;
- Eviter d'ouvrir fréquemment la porte, ou de la laisser ouverte plus longtemps que nécessaire. Une fois décongelés, les aliments s'abîment rapidement et ne peuvent pas être recongelés. Ne dépassez pas la durée de conservation indiquée par le fabricant des aliments.

Conseils pour la réfrigération des aliments frais

Pour un résultat optimal :

- Ne rangez pas des aliments chauds ou des liquides qui s'évaporent dans le réfrigérateur.
- Couvrez ou enveloppez les aliments, particulièrement s'ils ont une saveur prononcée.

Nettoyage et entretien

Pour des raisons d'hygiène, l'intérieur de l'appareil et les accessoires correspondants doivent être nettoyés régulièrement.

ATTENTION : L'appareil ne doit pas être branché sur le secteur pendant le nettoyage. Risque de choc électrique ! Avant de procéder au nettoyage, éteignez l'appareil et débranchez la prise de l'alimentation, ou bien coupez le disjoncteur ou enlevez le fusible.

ATTENTION : Ne nettoyez jamais l'appareil avec un nettoyeur à vapeur. De l'humidité pourrait s'accumuler à l'intérieur des composants électriques, entraînant un risque de choc électrique ! La vapeur chaude risquerait aussi d'endommager les pièces en plastique. L'appareil doit être sec avant d'être remis en service.

REMARQUE : Les huiles essentielles et les solvants organiques peuvent attaquer les pièces en plastique. Sont par exemple concernés : le jus de citron ou le jus provenant des pelures d'orange, l'acide butyrique ou les produits nettoyants contenant de l'acide acétique.

- Ne laissez pas de telles substances entrer en contact avec les pièces de l'appareil.

- N'utilisez pas de nettoyants abrasifs.
- Sortez les aliments du congélateur. Conservez-les bien couverts, dans un endroit frais.
- Éteignez l'appareil et débranchez la prise de l'alimentation, ou bien coupez le disjoncteur ou enlevez le fusible.
- Nettoyez l'appareil et les accessoires intérieurs avec un chiffon et de l'eau tiède. Après les avoir nettoyés, rincez-les avec de l'eau propre et essuyez-les.
- Une fois que tout est sec, remettez l'appareil en service.

Dépannage

ATTENTION : Avant d'essayer de résoudre des problèmes, débranchez l'appareil de l'alimentation électrique. Seuls des électriciens qualifiés ou d'autres personnes compétentes peuvent effectuer les opérations de dépannage qui ne sont pas indiquées dans ce mode d'emploi.

REMARQUE : L'appareil émet des bruits dans ses conditions normales de fonctionnement (compresseur, circulation du fluide frigorigène).

Problèmes	Causes potentielles	Solutions
L'appareil ne fonctionne pas.	<ul style="list-style-type: none"> • La prise secteur n'est pas branchée ou est mal insérée. • Le fusible a grillé ou est défectueux. • La prise de courant est défectueuse. 	<ul style="list-style-type: none"> • Insérez correctement la prise secteur. • Vérifiez le fusible et remplacez-le si nécessaire. • Les dysfonctionnements de l'alimentation électrique doivent être réparés par un électricien.
Les aliments sont trop chauds.	<ul style="list-style-type: none"> • La température n'a pas été réglée correctement. • La porte est restée ouverte pendant une longue période. • Une grande quantité d'aliments chauds a été placée dans l'appareil au cours des 24 dernières heures. • L'appareil se trouve à proximité d'une source de chaleur. 	<ul style="list-style-type: none"> • Référez-vous aux indications relatives au réglage initial de la température. • Ouvrez la porte uniquement pendant le temps nécessaire. • Réglez provisoirement l'appareil sur une température plus froide.
L'appareil refroidit trop.	<ul style="list-style-type: none"> • La température est réglée sur une position trop basse. 	<ul style="list-style-type: none"> • Référez-vous au chapitre « Emplacement ». • Réglez provisoirement l'appareil sur une température plus chaude.

Problèmes	Causes potentielles	Solutions
Bruits inhabituels	<ul style="list-style-type: none"> • L'appareil n'est pas de niveau. • L'appareil touche le mur ou d'autres objets. • Une pièce (un tuyau, par exemple) à l'arrière de l'appareil touche une autre partie de l'appareil ou le mur. 	<ul style="list-style-type: none"> • Réglez à nouveau les pieds de l'appareil. • Déplacez légèrement l'appareil. • Si nécessaire, courbez délicatement la pièce pour l'éloigner.
Présence d'eau sur le sol.	<ul style="list-style-type: none"> • L'orifice d'évacuation d'eau est bouché. 	<ul style="list-style-type: none"> • Référez-vous au chapitre « Nettoyage et entretien ».
Les panneaux latéraux sont chauds.	<ul style="list-style-type: none"> • Cela est normal. Des échanges thermiques se produisent à l'intérieur des panneaux latéraux. 	<ul style="list-style-type: none"> • Portez des gants pour toucher les panneaux latéraux si nécessaire.

Si le dysfonctionnement survient à nouveau, contactez notre centre de service après-vente.

Bedankt!

Proficiat met uw keuze voor een product van VALBERG. De selectie en de testen van de toestellen van VALBERG gebeuren volledig onder controle en supervisie van ELECTRO DEPOT. We staan garant voor de kwaliteit van de toestellen van VALBERG, die uitmunten in hun eenvoudig gebruik, hun betrouwbare werking en hun onberispelijke kwaliteit.

ELECTRO DEPOT beveelt de VALBERG toestellen aan en is ervan overtuigd dat u uiterst tevreden zal zijn bij elk gebruik van het toestel. Welkom bij ELECTRO DEPOT.

Bezoek onze website: www.electrodepot.be



ELECTRO DEPOT

A

Overzicht van het toestel

Gebruiks- en omgevingstemperatuur
Instellen van de thermostaat
Beschrijving van het toestel

B

Gebruik van het toestel

Installatie
Vóór het eerste gebruik van het toestel
Temperatuurregeling
Reiniging en onderhoud

C

Praktische informatie

Probleemoplossing

Gebruiks- en omgevingstemperatuur

We raden aan om de klassieke klimaatklassen die aangeduid worden op de productfiche en op het typeplaatje te respecteren, hierdoor kunt u nagaan binnen welk omgevingstemperatuurbereik het toestel kan worden gebruikt:

- SN : Tussen 10 en 32°C
- N : Tussen 16 en 32°C
- ST : Tussen 16 en 38°C
- T : Tussen 16 en 43°C

Een toestel met multiklassen kan de laagste en hoogste temperatuur van alle gedekte klassen bereiken.

Het gebruik van het toestel buiten dit omgevingstemperatuurbereik tast de prestaties en de levensduur van het toestel aan

Instellen van de thermostaat

Voor een optimaal gebruik en om energie te besparen, raden we aan de thermostaat van het toestel te regelen volgens de omgevingstemperatuur waarin het toestel gebruikt wordt onder voorbehoud dat de klimaatklasse(n) wordt (worden) nageleefd.

Raadpleeg het productinformatieblad om de klimaatklasse te kennen die verbonden is aan de minimale en maximale omgevingstemperaturen aangepast aan het toestel, en voor de aanbevolen temperatuurinstelling voor een optimale opslag van de voedingswaren.

De graden van de omgevingstemperatuur $T^{\circ}C$ worden ter informatie gegeven.

De plaatsing in de ruimte, de frequentie van het openen van de deur(en) of de mate waarin het toestel met voedingsmiddelen is gevuld, kunnen de voormelde posities beïnvloeden.

De positie van de thermostaat dient aangepast te kunnen worden om deze factoren te compenseren.

Voorbeelden van de ruimte waarin het toestel wordt gebruikt:

- Ruimte die niet verwarmd wordt in de winter, zoals een garage in een koude streek.
- Leefruimte die normaal verwarmd wordt, zoals een keuken.
- Ruimte zonder airco in de zomer in een warme streek.

Beschrijving van het toestel

- | | |
|--------------------------------|---------------|
| 1 Kast | 5 Stroomkabel |
| 2 Afvoergat | 6 Opbergrek |
| 3 Temperatuur bedieningspaneel | 7 Deurgreep |
| 4 Ventilatiooroster | |

Bedieningspaneel

- | |
|---|
| 8 POWER: Toestel ingeschakeld (groen lampje brandt) |
| 9 RUN: Toestel werkt (rood lampje brandt) |
| 10 Knop voor temperatuurcontrole |

Installatie

Vereiste ruimte

- Plaats uw toestel zo dat het niet aan direct zonlicht is blootgesteld.
- Zorg voor voldoende ruimte om de deuren van de koelkast gemakkelijk te kunnen openen.
- Kies een plaats waar de vloer vlak (of bijna vlak) is.
- Voorzie voldoende ruimte om de koelkast op een vlakke ondergrond te plaatsen.
- Laat ruimte aan de rechterkant, linkerkant, achterzijde en boven het toestel wanneer u het installeert. Dit helpt het elektriciteitsverbruik te verminderen en uw energierekening te verlagen.

Locatie

Plaats het toestel op een plek waar de omgevingstemperatuur overeenkomt met de klimaatsklasse die aangegeven wordt op het typeplaatje van het toestel:

Plaats

• Het toestel dient ver genoeg van warmtebronnen, zoals radiatoren, verwarmingsketels, direct zonlicht... geplaatst te worden. Let erop dat de lucht vrij achter het toestel kan circuleren. Voor een optimale werking van het toestel indien het onder een muurelement wordt geplaatst, bevindt de bovenkant van het toestel zich op ten minste 100 mm van het muurelement. In de mate van het mogelijke is het steeds wenselijk het toestel niet onder wandelementen te plaatsen. Het toestel kan precies waterpas geplaatst worden dankzij verschillende verstelbare poten onderaan het toestel.

OPGELET: U moet de stekker van het toestel uit het stopcontact kunnen trekken; het stopcontact dient dus vlot bereikbaar te blijven wanneer het toestel geïnstalleerd is.

Elektrische aansluitingen

• Alvorens de stekker van het toestel in het stopcontact te steken, controleren of de spanning en de frequentie op het typeplaatje overeenkomen met de elektrische voeding bij u thuis. Dit toestel dient geaard te worden. De stekker van het voedingsnoer is hiertoe met een pen

uitgerust. Wanneer het stopcontact bij u thuis niet geaard is, sluit u het toestel op een andere manier, die in overeenstemming is met de geldende wetgeving en na raadpleging van een erkend elektricien, op de aarding aan. De fabrikant ziet af van elke aansprakelijkheid wanneer de bovenvermelde veiligheidsmaatregelen niet toegepast worden. Dit toestel respecteert de vereisten van de Europese richtlijnen.

WAARSCHUWING: Voor de ingebruikname van het toestel

- Als het toestel in verticale positie werd getransporteerd, gelieve **8 uur** te wachten voordat u de stekker in het stopcontact steekt.
- Als het toestel in horizontale positie werd getransporteerd, gelieve **24 uur** te wachten voordat u de stekker in het stopcontact steekt.
- In elk geval dient u, om gezondheidsrisico's te voorkomen, **4 uur** te wachten voordat u voedingswaren in de koelkast gaat bewaren, zodat het toestel eerst kan koelen.

Vóór het eerste gebruik van het toestel

De binnenkant reinigen

- Alvorens het toestel voor de eerste keer te gebruiken, wast u de binnenkant en alle interne accessoires met lauw water en een neutrale zeep, zodat u de typische geur van nieuwe toestellen verwijdert. Droog deze vervolgens volledig af.

OPMERKING: Gebruik geen schurende schoonmaakmiddelen omdat deze de afwerking van het toestel kunnen beschadigen.

Temperatuurregeling

- De temperatuur kan worden geregeld met de thermostaat. De knop kan ingesteld worden van stand 1 (de warmste temperatuur) tot 8 (de koudste temperatuur).
- Voor koelen kunnen de standen 1, 2 en 3 gebruikt worden.
- Voor vriezen kunnen de standen 4, 5, 6, 7, 8 en 9+ gebruikt worden.
- Als de knop wordt ingesteld op 9+, de compressor zal niet stoppen tot de knop op een andere stand wordt gedraaid.

LET OP - Vriesniveau 9+ kan tot 72 uur worden geactiveerd. Na deze tijd moet u terugkeren naar een klassieke modus.

- De minst koude temperaturen zijn aanbevolen voor het invriezen van verse etenswaren en voor het maken van ijsblokjes.
- De diepvriezer is geschikt voor het langdurig invriezen van etenswaren.

Advies voor de invriezing

Om u te helpen het meeste uit uw diepvriesproces te halen geven we u hier enkele belangrijke tips:

- Het invriezingsproces duurt 24 uur. Gedurende deze tijd mag u geen extra voedingsmiddelen invriezen.
- Vries enkel verse voeding van uitstekende kwaliteit die perfect schoon is in.
- Verdeel de voeding in kleine porties om het snelle en volledige invriezen mogelijk te maken en vervolgens enkel de nodige hoeveelheid te kunnen ontdooien.
- Verpak de voeding in aluminiumfolie of plastic zakjes en controleer of de verpakkingen hermetisch afgesloten zijn.
- Laat de niet-ingevroren voeding niet in contact komen met reeds ingevroren voeding, want hierdoor zou de temperatuur van deze laatste kunnen stijgen.
- Magere voedingsmiddelen bewaren beter en langer dan vette voedingsmiddelen. Zout verkleint de bewaarduur van de voeding.

- Waterijsjes kunnen wanneer ze opgegeten worden zodra ze uit het diepvriescompartiment komen, vriesbrandwonden veroorzaken.
- U dient de bewaarduur die aangegeven wordt op de verpakking van de producten na te leven.

Tips voor de opberging van ingevroren producten

Opdat dit toestel optimaal zou functioneren, dient u:

- Te controleren of de diepgevroren voeding door de verkoper correct bewaard werd;
- Erop toe te zien de diepgevroren voeding zo snel mogelijk van de winkel naar uw diepvriezer te brengen;
- De deur niet te vaak te openen of langer dan nodig open te laten staan. Eenmaal ontdooid wordt voeding snel slecht en kan deze niet opnieuw ingevroren worden. Overschrijd de bewaarduur die door de voedingfabrikant aangegeven wordt niet.

Advies voor het koelen van verse voedingsmiddelen

Voor een optimaal resultaat:

- Bewaar geen warme voeding of verdampende vloeistoffen in de koelkast.
- Dek de voeding af of pak ze in, in het bijzonder wanneer ze een uitgesproken smaak hebben.

Reiniging en onderhoud

Om hygiënische redenen dienen de binnenkant van het toestel en de accessoires erin regelmatig gereinigd te worden.

OPGELET: Het toestel mag tijdens het reinigen niet aangesloten worden op het net. Risico op elektrische schokken! Alvorens over te gaan tot de schoonmaak, reinigt u het toestel en trekt u de stekker uit het stopcontact of onderbreekt u de schakelaar of verwijdert u de zekering.

OPGELET: Het toestel nooit reinigen met een stoomreiniger. Vocht zou zich kunnen opstapelen in de elektrische onderdelen, waardoor een elektrische schok zou kunnen ontstaan! De warme stoom dreigt ook de plastic onderdelen te beschadigen. Het toestel dient droog te zijn alvorens het in werking wordt gesteld.

OPMERKING: De essentiële oliën en organische oplosmiddelen kunnen de plastic onderdelen aantasten. Het betreft bijvoorbeeld: citroensap of het sap van sinaasappelschillen, boterzuur of schoonmaakmiddelen met azijnzuur.

- Laat dergelijke stoffen niet in contact komen met de onderdelen van het toestel.
- Gebruik nooit schuurmiddelen.

- Haal de voedingsmiddelen uit de diepvriezer. Bewaar ze goed afgedekt op een koele plek.
- Schakel het toestel uit en trek de stekker van het toestel uit het stopcontact, of zet de schakelaar uit of verwijder de zekering.
- Reinig het toestel en de interne accessoires met een zachte doek en lauw water. Na ze schoongemaakt te hebben, spoelt u ze af met schoon water en droogt u ze af.
- Stel het toestel opnieuw in werking eens alles droog is.

Probleemoplossing

OPGELET: Alvorens te trachten de problemen op te lossen, trekt u de stekker van het toestel uit het stopcontact. Enkel de ervaren elektriciens of andere bevoegde personen mogen herstellingshandelingen, die niet in deze handleiding vermeld worden, uitvoeren.

OPMERKING: Het toestel maakt geluiden in normale werkingsomstandigheden (compressor, circulatie van koelvloeistof).

Problemen	Mogelijke oorzaken	Oplossingen
Het toestel werkt niet.	<ul style="list-style-type: none"> • De stekker zit niet of niet goed in het stopcontact. • De zekering is doorgebrand of defect. • Het stopcontact is defect. 	<ul style="list-style-type: none"> • Steek de stekker correct in het stopcontact. • Controleer de zekering, vervang deze indien nodig. • De storingen van de elektrische voedingen dienen hersteld te worden door een elektricien.
De voedingsmiddelen zijn te warm.	<ul style="list-style-type: none"> • De temperatuur werd niet correct afgesteld. • De deur is gedurende een lange periode open gebleven. • Een grote hoeveelheid warme voeding werd de afgelopen 24 uur in de koelkast geplaatst. • Het toestel bevindt zich in de buurt van een warmtebron. 	<ul style="list-style-type: none"> • Raadpleeg de aanduidingen over de initiële temperatuurinstelling. • Open de deur enkel gedurende de tijd die noodzakelijk is. • Stel het toestel voorlopig in op een koudere temperatuur. • Zie het hoofdstuk 'Plaats'.
Het toestel koelt te hard.	<ul style="list-style-type: none"> • De temperatuur is ingesteld op een te lage waarde. 	<ul style="list-style-type: none"> • Stel het toestel voorlopig in op een hogere temperatuur.

Problemen	Mogelijke oorzaken	Oplossingen
Vreemde geluiden	<ul style="list-style-type: none"> • Het toestel staat niet waterpas. • Het toestel raakt de muur of andere voorwerpen. • Een onderdeel (een slang bijvoorbeeld) aan de achterkant van het toestel raakt een ander onderdeel of de muur aan. 	<ul style="list-style-type: none"> • Verstel het toestel bij de poten. • Verplaats het toestel een beetje. • Indien nodig het onderdeel een beetje krommen om het te verplaatsen.
Water op de vloer.	<ul style="list-style-type: none"> • De waterafvoeropening zit verstopt. 	<ul style="list-style-type: none"> • Zie het hoofdstuk 'Reiniging en onderhoud'.
De zijpanelen zijn warm.	<ul style="list-style-type: none"> • Dat is normaal. Aan de binnenkant van de zijpanelen vindt een warmte-uitwisseling plaats. 	<ul style="list-style-type: none"> • Draag indien nodig handschoenen om de zijpanelen aan te raken.

Indien de storing zich nogmaals voordoet, neemt u contact op met onze klantendienst.

¡Muchas gracias!

Muchas gracias por haber elegido nuestro producto VALBERG. Seleccionados, testados y recomendados por ELECTRO DEPOT, los productos de la marca VALBERG le aseguran una utilización sencilla, un rendimiento fiable y una calidad incuestionable.

Con este dispositivo puede estar seguro de que siempre quedará satisfecho al utilizarlo. Le damos la bienvenida a ELECTRO DEPOT.

Visite nuestra página web: www.electrodepot.es

A Descripción del aparato

Temperaturas ambientales de uso
Ajuste del termostato
Descripción del aparato

B Utilización del aparato

Instalación
Antes de usar el aparato por primera vez
Ajuste de temperatura
Limpieza y mantenimiento

C Información práctica

Solución de problemas

Temperaturas ambientales de uso

Se recomienda respetar las clases climáticas indicadas en la ficha de producto sobre la placa de características del aparato. Esto le permitirá comprobar en qué rangos de temperatura ambiente se puede usar el aparato:

- SN : Entre 10 y 32°C
- N : Entre 16 y 32°C
- ST : Entre 16 y 38°C
- T : Entre 16 y 43°C

Un aparato de multiclase puede controlar la temperatura más baja y la más alta de todas las clases cubiertas.

El uso del aparato fuera del rango de temperatura ambiente puede afectar al rendimiento y a la vida útil del aparato..

Ajuste del termostato

Para ahorrar energía y conseguir un uso óptimo, se recomienda ajustar el termostato del aparato según la temperatura ambiente de la habitación en la que se esté usando, respetando la(s) clase(s) climática(s).

Por favor, remítase a la ficha de datos del producto para consultar la clase de clima asociada a las temperaturas ambiente mínimas y máximas adecuadas para el dispositivo y el ajuste de temperatura recomendado para el almacenamiento óptimo de los alimentos.

Los grados de temperaturas ambientes T°C se dan a título indicativo.

La colocación en la habitación, la frecuencia de apertura de puerta(s) o incluso el nivel de carga de productos alimenticios del aparato pueden influir en las posiciones indicadas.

La posición del termostato puede modificarse para compensar estos factores.

Ejemplos de habitaciones de uso:

- Habitación no calefactada en invierno como por ejemplo un garaje en una región fría.
- Habitación habitable con calefacción como por ejemplo una cocina.
- Habitación sin aire acondicionado en verano en una región cálida.

Descripción del aparato

- | | |
|--------------------------------------|---------------------------|
| 1 Compartimento | 5 Cable de alimentación |
| 2 Orificio de desagüe | 6 Cesta con estantes |
| 3 Panel de control de la temperatura | 7 Agarradero de la puerta |
| 4 Obturador | |

Panel de control

- | |
|--|
| 8 POWER: Aparato encendido (indicador luminoso verde) |
| 9 RUN: Aparato en funcionamiento (indicador luminoso rojo) |
| 10 Panel de control de la temperatura |

Instalación

Espacio requerido

- Elija una ubicación que no esté directamente expuesta a la luz solar.
- Asegúrese de tener suficiente espacio para abrir fácilmente las puertas de la nevera.
- Seleccione una ubicación en la que el suelo sea plano (o casi plano).
- Deje suficiente espacio para instalar la nevera en una superficie plana.
- Deje espacio a la derecha, a la izquierda, por la parte de atrás y por arriba de la unidad cuando la instale. Esto ayudará a reducir su consumo de electricidad y consecuentemente, sus facturas de energía.

Colocación

Instale el aparato en un lugar donde la temperatura ambiente corresponda a la clase climática indicada en la placa de características del aparato:

Ubicación

- El aparato debe mantener una buena distancia con respecto a las fuentes de calor, como los radiadores, las calderas, la luz directa del sol, etc. Asegúrese de que el aire pueda circular libremente por la parte trasera del aparato. Para un funcionamiento óptimo, si el aparato está colocado debajo de un elemento instalado en la pared, entre la parte superior del aparato y el elemento debe haber al menos una distancia de 100 mm. En la medida de lo posible, es preferible sin embargo no colocar el aparato bajo elementos colgados en la pared. Se puede poner el aparato a nivel gracias a una o varias patas ajustables situadas en la base del aparato.

ATENCIÓN: Debe poder desconectar el aparato de la corriente, por lo que la toma debe ser de fácil acceso una vez que el aparato esté instalado.

Conexiones eléctricas

- Antes de conectar el aparato, compruebe que la tensión y la frecuencia indicadas en la placa de características coinciden con su alimentación eléctrica doméstica. Este aparato debe estar conectado a una toma de tierra. La toma del cable de alimentación tiene un conductor

para eso. Si su toma de corriente eléctrica doméstica no tiene toma de tierra, conecte el aparato a una toma de tierra de otra manera de acuerdo con la normativa vigente y después de consultar a un electricista cualificado. El fabricante declina toda responsabilidad si no se toman las medidas de seguridad mencionadas. Aparato conforme a las disposiciones de las directivas europeas.

ADVERTENCIA: Antes de utilizar el aparato

- Si el aparato ha sido transportado verticalmente, espere **8 horas** antes de conectarlo a la corriente eléctrica.
- Si el aparato ha sido transportado horizontalmente, espere **24 horas** antes de conectarlo a la corriente eléctrica.
- En cualquier caso, para evitar riesgos para la salud, espere **4 horas** para que el aparato se enfríe antes de introducir comida.

Antes de usar el aparato por primera vez

Limpieza del interior

- Antes de usar por primera vez el aparato, friegue el interior y todos los accesorios internos con agua tibia y jabón neutro para eliminar el olor característico a nuevo. Séquelos completamente después.

OBSERVACIONES: No use detergentes o polvos abrasivos, ya que estos últimos estropearían el acabado del aparato.

Ajuste de temperatura

- Se puede ajustar la temperatura mediante el termostato. Es posible girar el botón desde la posición 1 (la temperatura más alta) hasta la 8 (la temperatura más baja [fría]).
- Los ajustes 1, 2 y 3 se utilizan para refrigerar.
- Los ajustes 4, 5, 6, 7, 8 y 9+ se utilizan para congelar.
- Cuando el botón se ajuste en la posición 9+, el compresor no se detendrá hasta que el botón se gire a otra posición.

PRECAUCIÓN: el nivel de congelación 9+ se puede activar hasta por 72 horas. Pasado este tiempo, debes volver a un modo clásico.

- Las temperaturas menos frías se recomiendan para la congelación de los alimentos frescos y la fabricación de cubitos.
- El congelador es adecuado para la congelación prolongada de alimentos que no se utilizarán a corto plazo.

Consejos para la congelación

Le damos algunos consejos importantes para ayudarle a aprovechar al máximo el proceso de congelación:

- El proceso de congelación dura 24 horas. No debe congelar más alimentos durante este periodo de tiempo.
- Congele únicamente alimentos frescos, de excelente calidad y totalmente limpios.
- Separe los alimentos en pequeñas porciones para permitir una congelación rápida y completa y poder descongelar después únicamente la cantidad que necesite.
- Envuelva los alimentos en papel de aluminio o en bolsitas de plástico y compruebe que los envoltorios son herméticos.
- No deje que los alimentos frescos no congelados entren en contacto con alimentos ya congelados, ya que provocaría un aumento de la temperatura de estos últimos.
- Los alimentos magros se conservan mejor y durante más tiempo que los alimentos grasos.

La sal reduce el tiempo de conservación de los alimentos.

- Los hielos pueden provocar quemaduras en la piel por el frío si se consumen inmediatamente después de sacarlos del congelador.
- Debe respetar la duración de almacenamiento indicada en el embalaje de los productos.

Consejos para el almacenamiento de los productos congelados

Para que el aparato funcione de forma óptima, debe:

- Asegurarse de que el vendedor ha conservado correctamente los alimentos ultracongelados.
- Procure transportar lo más rápido posible los alimentos ultracongelados de la tienda a su congelador.
- Evite abrir la puerta con frecuencia o dejarla abierta más tiempo del necesario. Una vez descongelados, los alimentos se estropean rápidamente y no se pueden volver a congelar. No supere la duración de conservación indicada por el fabricante de los alimentos.

Consejos para la refrigeración de alimentos frescos

Para un resultado óptimo:

- No coloque alimentos calientes o líquidos que se evaporan en el frigorífico.
- Cubra o envuelva los alimentos, sobre todo si tienen un sabor intenso.

Limpieza y mantenimiento

Por razones de higiene, el interior del aparato y los accesorios interiores deben limpiarse regularmente.

ATENCIÓN: El aparato no debe estar enchufado a la alimentación eléctrica mientras lo esté limpiando. ¡Peligro de descarga eléctrica! Antes de proceder a la limpieza, apague el aparato y desconecte la toma de alimentación, o bien corte el disyuntor o quite el fusible.

ATENCIÓN: No limpie nunca el aparato con un limpiador de vapor. Podría acumularse humedad dentro de los componentes eléctricos, provocando un riesgo de descarga eléctrica. El vapor caliente también podría dañar las piezas de plástico. El aparato debe estar seco antes de ponerlo en funcionamiento.

OBSERVACIONES: Los aceites esenciales y los disolventes orgánicos pueden dañar las piezas de plástico. Son, por ejemplo: el zumo de limón o el jugo procedente de las cáscaras de naranja, el ácido butírico o los productos limpiadores con ácido acético.

- No deje que estas sustancias entren en contacto con las piezas del aparato.
- No utilice productos de limpieza abrasivos.

- Saque los alimentos del congelador. Consérvelos bien envueltos en un lugar fresco.
- Apague el aparato y desconecte la toma de alimentación, o bien corte el disyuntor o quite el fusible.
- Limpie el aparato y los accesorios interiores con un paño suave y agua tibia. Después de limpiarlos, aclárelos con agua limpia y séquelos.
- Una vez que esté todo seco, vuelva a poner el aparato en funcionamiento.

Solución de problemas

ATENCIÓN: Antes de intentar resolver los problemas, desconecte el aparato de la corriente eléctrica. Únicamente los electricistas cualificados u otras personas competentes pueden efectuar las operaciones de reparación que no se han indicado en este manual.

OBSERVACIONES: El aparato emite ruidos en condiciones normales de funcionamiento (compresor, circulación del fluido frigorífero).

Problemas	Causas potenciales	Soluciones
El aparato no funciona.	<ul style="list-style-type: none"> • El enchufe no está conectado o está mal enchufado. • El fusible ha saltado o está dañado. • La toma de corriente está defectuosa. 	<ul style="list-style-type: none"> • Introduzca correctamente el enchufe. • Compruebe el fusible y cámbielo si fuera necesario. • Las averías eléctricas deben repararlas un electricista.
Los alimentos están demasiado calientes.	<ul style="list-style-type: none"> • La temperatura no se ha ajustado correctamente. • La puerta se ha quedado abierta durante mucho tiempo. • Se ha colocado en el aparato una gran cantidad de alimentos calientes durante las últimas 24 horas. • El aparato se encuentra cerca de una fuente de calor. 	<ul style="list-style-type: none"> • Consulte las indicaciones relativas al ajuste inicial de la temperatura. • Abra la puerta únicamente el tiempo necesario. • Ajuste provisionalmente el aparato a una temperatura más fría. • Consulte el apartado «Ubicación».
El aparato enfría demasiado.	<ul style="list-style-type: none"> • La temperatura ajustada es demasiado baja. 	<ul style="list-style-type: none"> • Ajuste provisionalmente el aparato a mayor temperatura.

Problemas	Causas potenciales	Soluciones
Ruidos no habituales	<ul style="list-style-type: none"> • El aparato no está nivelado. • El aparato toca la pared u otros objetos • Una pieza (por ejemplo, un tubo) detrás del aparato toca otra parte del aparato o la pared. 	<ul style="list-style-type: none"> • Ajuste de nuevo las patas del aparato. • Desplace ligeramente el aparato. • Si es necesario, doble con cuidado la pieza para alejarla.
Hay agua en el suelo.	<ul style="list-style-type: none"> • El orificio de evacuación está taponado. 	<ul style="list-style-type: none"> • Consulte el apartado «Limpieza y mantenimiento».
Los paneles laterales están calientes.	<ul style="list-style-type: none"> • Es normal. Los intercambios térmicos se producen dentro de los paneles laterales. 	<ul style="list-style-type: none"> • Use guantes para tocar los paneles laterales si fuera necesario.

Si se produce de nuevo la avería, póngase en contacto con nuestro servicio postventa.

